

SVGW

Schweizerischer Verein des  
Gas- und Wasserfaches  
Grütlistrasse 44  
CH-8027 Zürich

Zertifizierungsstelle Gas

Schweizerischer Verein des  
Gas- und Wasserfaches  
Eschenstrasse 10  
CH-8603 Schwerzenbach



## ZERTIFIKAT Nr. 03-117-5 Beg.

**Antragsteller:** vonRoll hydro (suisse) ag, vonRoll-Strasse 24, CH-4702 Oensingen  
**Hersteller:** entspricht dem Antragsteller

Gestützt auf das Prüf- und Zertifizierungsreglement der Technischen Prüfstelle Gas des SVGW sowie auf den Bericht Nr. 03-117-5 Beg. zertifiziert der SVGW die folgenden Serienprodukte:

**Produkt:** Gas-Absperrarmatur, Gas-Keilovalschieber  
**Stamm-Bezeichnung:** VS 5000  
**Modelle/Typen:**

5051	DN 80 – 300	PN 1/5 *	beidseitig mit Steckmuffen
5055	DN 80 – 200	PN 1/5 *	Steckmuffe / Guss-Spitzend
5300	DN 80 – 200	PN 1/5 *	beidseitig Guss-Spitzende
5459	DN 80 – 300	PN 1/5 *	Steckmuffe / Flansch

\* PN 5 nur mit Schubsicherung

**Prüfgrundlage:** EN 13774:2003, 97/23/EG

**Zertifizierungsgrundlage:** Prüfberichte der Baumusterprüfung, Ergänzungs-, Zeichnungs und Kontrollberichte von der Prüfstelle Gas am EBI in Karlsruhe, Prüfbericht 0403-4805 vom SVGW/TPW in Zürich (Steckmuffe)

**Gültigkeit:** bis zum 30.06.2014 (Verlängerung mit Ergänzungen)

**Zertifiziert für:**

- einen max. Betriebsdruck von 1 bar zw. 5 bar
- Umgebungstemperaturen von -20°C bis + 60°C
- Erdgas, Propan/Luft und Flüssiggase im gasförmigen Zustand

Der Auftraggeber ist somit berechtigt, diese Produkte als SVGW-zertifiziert anzubieten und das SVGW-Konformitätszeichen zu verwenden (Publikation im Zertifizierungsverzeichnis Gas unter Kapitel 5.3)

**Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches**

Leiter Zertifizierungsstelle

Javier Fernandez

Zertifizierungsstelle

Klaus Frick

Zürich, 17.07.2009